投訴有門

四九〇 二八五

要是由於八三年至今,香港已經歷幾次選

他又表示,投票人數增加的原因,主

重視民主選舉

,如區議會選舉,立法局選舉等,選民

到候選人及助選團的投訴。(江珮珊

梁寶榮更表示選舉秩序良好,沒有收

二六二九

匹

九二五★

多人,多出萬多人,人數增加百份之六十 三萬三千一百多人,較八三年之二萬七百

遺餘力地推廣是次選舉,其中包括競選論

在投票當日,更派出宣傳車四出呼籲市民 壇,職員登門鼓勵大廈居民前往投票,另

質屬令人鼓舞。」

八六八八 五九六〇 三〇二五

\*

人數達

次投票

· 一 他 今 說

٥

港開— 消費— 趣聞— 復活節消費品 印象· 校園文教— 芽菜坑村掌故 專題— 市政局議員談抱負 東區要聞 日本人學校簡介 圖片專輯 環境衛生 内容摘要 内地旅遊 回 憶

品

競選結果

的前景良好。

得票

區投票率爲百份之廿三點二,成績令人滿

貢獻,是有目共睹的,這無疑增強市民投

另一方面,民選議員在區內的工作及

梁寶榮表示:「今次市政局選舉,東

利用自己在法律上的相當重要。他表示會

市政局選舉中,本區的投票情況感到滿意

認為百份之廿三的投票率,顯示民主選 多張廢票,顯示了選民的選舉知識已跨進政局選舉中,本區的投票情況感到滿意 提高。在三萬多張選票中,只有一百六十(本報專訊)政務專員架實榮對今次 的選舉知識已加深,因而其參予性亦相應

與選區應保持密切關 係,和地域性支持是

選學,他深切了解到

他說,通過今次

認識,謀求解決市 局牽涉的法律問題。

本區居民,其中有些 成多無牌小販都並非

來擺賣。

這些「遠道而來

言畫爭取

品賣非

系聞新院學仁樹:版出

道翠慧道山馬寶角北:址地 八五一綫內 四四三七〇七一五:話電

版出日五十月每

爲他自稱對市政認識 局中的代表議席,因 會爭取市政局在立法 的衛生環境。他又提出需全面檢討公屋政策,如公屋輪候問題 爲區內應增設文化中心,體育館和溫習室,並改善山村、臨時房屋 不大足够,需要更多 筲箕灣 市政 抱談員議局政市任新位兩 選區 北角 文世昌說,他不 鄭會友 張建忠 貝納祺 唐楚彦 文世昌 石貴春 東 姓名

年中心與及老人中心等,均告要改善,就如社區會堂,青少認爲:東區的社區建設特別需 境。 設步伐。 政府關注東區的需要,加快建籌全港市政事務的角色,促請 選區的張慧冰則表示,希望盡 不足。

問

題

重

品(乾貨)。

部份是成衣和日常用

個

一同期

務署東區

約有一千八百人,無三千多人,有牌小販

百多人。牌小販則約有一千四

小販黑點多達十八個據統計,東區的

量改善居住和衛生環境。他認 另一位市政局議員筲箕樹 他希望透過市政局中央統

區內的民生福利,改善社區環 會透過進入市政局,努力提高 任市政局議員在當選後,表示 北角選區當選議員文世昌 (本報專訊)東區兩位新

議員後,她相信第一早。至於當選市政局 扄 員貝納祺保持聯絡, 件事是繼續與前任議 一事,表示言之尚

**设廿四票之微险勝貝** 很尊敬貝納祺和欣賞 他過往的貢獻成就 在某些事情上,承接 他的工作。張氏強調



(圖上)冰慧張佈宣榮寶梁 。選當(圖下) 昌世文,

• 最遠從元朗來

專在假期擺賣

忠表示,區內約有六 來都相當嚴重,而不區的小販問題一直以 少在東區擺齊的小販 是從另外的地區前來 ,却不是東區居民, 東區區議員張建 本報專訊)東 一更遠自元朗而來。 又不足・未能満足居 販受到居民的歡迎, 因很多,例如:東區 販前來東區擺寶的原 民購物要求,因而小 遂引致別區小販也前 人口稠密,街市數目 他表示,區內小

一 專在周末周日或公衆 都是「兼職小販」,東區內很多無牌小販 通運輸上的麻煩 盤或店舖內,只需 的工具如車仔和貨物」的小販,將其擺賣 看管者,便可解決交 星期付出若干費用予 存放於東區某些地 張議員又表示:

成爲新的小販黑點。

加強軍 在柴灣

(胡輝顯)

鐵站出

口,也有趨勢

況相當嚴重;此外地

區內

及

快街及碼頭等地,情 **魚涌濱海街、北角春** 

筲箕灣東大街、鯛 其中柴灣戲院附近

(張婉玲・李穎思)

街道擺賣,貨品則大假期,在一些繁盛的

撰新歌 視機,放映宣傳影片,更出動十二架小型 函數真是花樣百出,極視聽之娛。當選的●市故局北角選區,三位候選人的宣傳 員協助拉票外,又在投票站置錄影機及電 文世昌,除了有鼎盛的助選團及立法局議 鄭會友 譜新詞 出新招

區政務 處亦不

新校擴班招生・畫廊歡迎參觀

校長:周世聰

教育署立案·一九三一創校

爲你踏上設計行業的第一步得到認可的學歷

中國畫 日返末班 人物、花鳥 走獸、山水 兒童書畫

西洋畫 素描、水彩 油畫、雕塑

書法篆刻 絲帶花工藝

美術設計 新校址: 旺角花園街 244至 246 蕙寧閣一樓全層近界限街

詳情請電話 3-811817,818137查詢

課



香港樹仁大學圖書館 HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY 罪講座,提 、錶行 總部警民關係組主任洪

裝及便裝警員巡邏 、筲箕灣、北角及銅鑼灣學 醒市民防盗。警方也 於農曆年前,派員 少的原因,是警方 。 發防盗宣傳單張, 今年二月本區的 事罪案共三百二十 , 廿三宗, 又比今 界 , 比去年同期少 一月减少七十三 璇總督察表示 (羅麗霞

大平年」 本報專訊)東區居民今年歡渡了 ,農曆年間的罪案總數

接受記者訪問的一家,便養了三

十戶人家,其中三戶爲豬農,

而

放置大量易燃木糠及廢物,招惹其他居民,亦投訴豬農家門前,

染溪流

提供收集

糞溺設施 防止汚

市政署每星期均派

對於街道的清潔

解决方法 是短期的 屋・其二

由市署

有計劃改善或搬遷。

他區內的垃圾站,亦

將會推展開去,而其 外洩。若試用成功, 關的上蓋,以免臭氣

受臭味所困擾;另外,山村內的

應發展爲晨運徑爲理由, 清拆豬

曾擬出兩項對策:其一是以該區

立方米,設有自動開

其實,東區環境改善委員會

式的垃圾籮。這種方形垃圾桶,現正在永興街垃圾站試用,容積

垃圾站方面,市政署正試用一種新式的方形垃圾桶,以取替舊

糞冲下山坡及石潭內·使居民飽

於豬屋沒有有效的排洩渠道,豬

然而,山下的居民投訴,由

供合理賠償,她會答應搬遷的。

洗山澗及石潭,她說,若政府提

四成之多。

不停出動二十五次,收集到的垃圾達三百二十噸,佔整個港島區的

東區是港島人口最稠密的區域,市政署所有的垃圾車,每天日夜

瓕

據統計

政署如何處 圾,究竟市

百公噸的垃面對超過三

每天要

豬農向記者表示。

**風患**。

百多頭豬。

們都已習慣了這種生活。」該位

「養豬也不是太骯髒呀!我

當地有二

有關的投訴,只會見市署派人清

但該豬農表示:從沒有聽到

飼養家畜業的報告書後

。才能有

分佈在東區各地,以 紙箱,便有九百多個

市政署每天要處理大量垃圾。

仍有待衛生福利科完成管制市區

對於是否會清拆豬屋,當局

數核爲頻密 忙的馬路,則淸洗次 道一次,而天橋及繁 分六線車線,清洗

至於街道上的廢

所决定。

政上的疏忽和部份

然而,由於政府行 生問題備受關注。 長,因此,環境衛

人口密度迅速增

的發展積 極進行

近年來,東區

不少屋邨相繼落成

黑點影响着東區。

在這些東西汚

梁黑點中,筲箕灣

**度**,仍有不少污染

居民不負責任的態

題尤其嚴重,記者

採訪時,不但發

**元廢寮屋的清理問** 

### 山養豬屋 拿山坡, 廟道與英 而空置的寮屋,房屋署便會派人清拆,俾使政府作其他用途。 當居民獲配公屋或已購「居者有其屋」的單位後,便需立即遷 皇道的丹 位於天后 督要求,當局才開始落實解决。 之清拆,但各政府部門遲遲未有 動,到最近,多位區議員向港 長期深受議論,區議會建議將 丹拿 北角丹拿山村豬屋汚染問題

### 8

屋計劃。 之多,由於寮屋叢集,衛 圾崗」,使惡劣的環境更 生環境已見問題;而房屋 分佈極廣, 共有十三條村 加不堪。 而且各政府部門更 附近村民把該處充當「垃 遲未有落實的行動;加上 **旦相推卸責任,遲 座長期未獲清理**, 块該處已清折的寮 筲箕灣山村寮屋區,

的戶籍,以便分配入住公 始,已着手登記所有山村 清拆;因此,從八二年開 時間,將筲箕灣山村逐一 可署有見及此,在八二年 始,便進行十年淸拆寮 房屋司署預算以十年

共屋邨。

响市民的健康。

期汚水聚積,造成老鼠及蚊蟲滋生,嚴重影 於官地,但若該份土地未移交地政署,他們 民不理衛生,亂將廢物棄置於該處,加上長 展計劃,故不宜請私人承辦商清理。 理拆卸後的瓦礫及木塊。 村的荒廢寮屋,但政府以此等寮屋區的面積 問題,向政府提議,聘用私人承辦商清理山 太大,而政府目前還未對該等土地有任何發 署,他們亦未必有足够人手去清理。 亦無責任清理,况且,即使土地已移交地政 不少寮屋在清拆 於是,該地便變成垃圾岡,附近部份居 至於地政署則認爲。雖然荒廢寮屋是屬 較早時,立法局議員陳英麟,便曾就此

責清拆工作,而不理清理及善後行動;因此 的蟲鼠控制及部份垃圾問題,並沒有責任清 而市政置則表示,他們只負責荒寮屋區 此時,問題便出現了;原來房屋署只負 後,便成爲一個垃圾區。

晉箕灣已拆卸的寮屋,遲遲未獲清理

麥志榮 趙柘偉 梁志雄 聯合採寫 郭婉明 李翰純

要找適當的地點興建

廠房露天

興建街市。 極找尋適當的地方, 現時,市政署共

繼落成,導致人口密 年來大量新型屋邨相 販雲集,引致街道垃 度大大提高,因此, 市發展計劃,加上近 私家街清潔問題。 圾堆積之外,近期, 之一。造成這個問題 區早期缺乏長遠的城 江博彦表示・由於東 還加入了頗受爭議的 的出現,除了街邊小 也是區內污染問題 據東區環境總監

博產表示,市署已積 解決辦法;因此,江 會於小販收市後,進 法仍非長遠和徹底的 行清潔,但是,這方 也難以將之清理。 而於日間,因他們檔 口的阻礙,清潔工人 遺留的垃圾和污水 通,最嚴重的是小販 然而,市政署仍

東區的街道清潔 私家街問題的產生。 人煙的稠密,亦促成

據街道,影响市容, 道擺賣・他們除了佔 還發出噪音及阻碍交

份小販檔口,仍於街 現在,東區大部

廠舊址建新街市等。

署因接到 ,江博彦表示,市 至於私家街方面 投訴,故會 政

談街 樓。改建銅鑼灣舊街 個新街市,亦在籌劃 ,小販垃圾的問題管理十個街市,而三 當三個新街市落成 中,如鰂魚涌市政大 市,及北角政府印刷 清潔問 可望得到改善。 ,小販垃圾的問題, 題 後

化土往車 員會表示, 氣的地方, 據器·籍以 外洩,如 作巡視,認 發臭氣的程 產生,現廠 方曾經作出 可伸縮的滑 部雁集,經 輛 增 要

所需的空氣由鼓風機供應;

檢討,指出最有可能漏出臭

方正在考慮,將可能導至散 是垃圾出入廠房露天處理時

,作出妥善的處理。

爲處理廠已盡辦法避免臭氣

東區環境改善委員會曾

設膠版密封噴射香劑等。委

仍有不滿,可向該會

反映

運槽,可避免物料被風吹散 或駁船時,輸送帶設有一條

自接到居民投訴後,廠

由輸送管送至泥土層中的過

所有離開浮化槽的空氣則全

而垃圾的腐化過程中

消除任何厭惡性氣味。

而在輸廢物提鍊成的肥

發出的噪音傳到外面。

處理廠時 及漁灣邨 但廠方聲

垃圾處理品 惡氣味, 工友工作 區、漁灣 於柴灣東 作妥當處

的電機與通風設備,並消防 程處負責,該處並負責設計 據廠方有關人士說,廠 廠方採用全自動化的操 系統等工程合約。

,每日處 ,在碾磨垃圾的過程中,方在處理垃圾的過程中, 及監督總值達一百二十五萬元 作,操作及維修由電器機械工 理垃圾三百五十公噸 皆力 碾 磨

求避免做成環境污染,例如 機所在的廠房四壁,均以混 凝 土築成,儘量減低操作時所

理廠,遭柴灣居民 區內居民生活,要求該廠立即遷離 處理 據悉 而廠 投訴 端新塡地新業街 理 方則指出臭氣可能是垃圾出入 倩 廠負責港島區四成的 設施之一 邨及柴灣邨彼隣,是港島兩 ,柴灣垃圾混合處理廠,座 處理時產生,而他們已盡可 有臭氣發出 市民包括柴灣區三十二間廠戶 明已極力過濾垃圾處理時的 、柴灣邨的居民,他們表示, 緒 信外洩的情形不會太嚴重。 投訴有臭氣外溢,影模的柴灣垃圾混合處 ,與柴灣工業 响居民生活及 垃圾處理 個 能

考慮到私家街所造成儘管如此,政府 透露,由 長期的 會商討,而這方面所 及私人物業的權益, 算收囘私家街以方便居民生活,因此亦打 待政府和各業主委員 環境汚染問題,影响 街最終的淸潔責任 管理。但據政府官員 義務協助清理私家街 垃圾,然而,私家 解決方法,仍 於私家街涉



香港樹仁大學圖書館 HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY 植芽菜。

逐漸聚居的人開始增多,後來因

澈乾淨,居民便因利乘便,利用此山地 種木屋為居。由於位於山區,附近的溪水清

變,已漸具規模,現更成爲東

芽菜坑村經過數十年的轉

區的模範木屋區呢!

是由於以前這裡的居民是種植芽菜的。

熟絡·鄰居之間更是互助互愛

年時間以上·因此都已非常

由於這裡的居民多已住有

·守望相助 · 治安異常良好。

坑村名字的源來,就

顧名思義,芽菜

這條村子所在處。 的棋梯往上走,便是

亦有三十多枝呢!

七八年更有食水提供,而街燈 應亦取代了以往的火水燈;到

學附近。從那條長長 位於雲景道伊斯爾中 可稽考了,现在則是 至今已超過四十年,

備却毫不落後。自一九七六年

別看這裡只是一些簡樸的木屋

成立了互助委員會後,村內的

設備開始有所改善。

繼有電話服務後,電力供

有所聞,但對這個東 區模範木屋區的歷史

你又知道多少呢?

的生活。

多,日出而作,日入而息,過着寧靜安定

千一百至二百名居民。居民以工人爲 現在的芽菜坑村大約有一百八十戶,

一這個木屋區建立

區居民對「芽菜坑村 這名字,相信都略

而以種植芽菜爲生的日子亦不復再了。

(本報專訊)

它以前的範圍已不大

當初這裡只有三數戶人家,都是蓋搭

北

角

頭

地點可 (本瞬專訊)山頂 算旺中帶靜,交通方便。

自備魚絲,在此處「錯泥鯭」。 米的木板相連着,這條凌空架起的「獨木橋」下,是深不見底的 白天,居住在附近的小孩們,都喜歡跑到碼頭嬉戲,他們或

碼頭的末端與橘躉之間,有一條濶不足半米,而長度超過兩

到黃昏過後,碼頭便會出現儷影雙雙,依偎在欄杆旁邊,在

海水。

風中,互訴心中情,亦別有一番風味。 風中,互訴心中情,亦別有一番風味。 ( 鄭嬋燏 )遠眺維多利亞港的醉人美景。即使在寒冷的冬日,相偎於凛冽寒 黑夜裏細語喁喁 有些富有冒險精神的戀人,更會携手 春夏之間,他們可以在這裏享受夏日涼風,細數繁星點點

大火,燒毀部份木屋,只剩下現在的範圍 好去處,相信可以方便不少情侶呢!這個免收入塲費,更不設最低消費的 步過「獨木橋」,在那昏暗的橋夏下談心

> 幾日假則以外,傳統 曆新年爲香港帶來了

(本蜂中間) 型

賴把漁船駛回避風塘

會替船隻來個大掃除

庇

風

吹海風,靜聽拍岸濤聲。

意茂。 在梅上的水上人而言 少;但對於終日飄泊 的節目氣氛已淡了不 ,新年仍有着濃厚的

漁民早在農曆十 回來幽聚過新年。

; 趁着歲晚, 他們更 個月,才再揚帆出 長的假期,他們往往 在避風塘停上一頭半 新年也是漁民最

二月十八,便開始陸

**靠龍在一起,彷如一** ,與同族親屬的船隻 條小村落,同村各人 上彩旗,在船的各處 類氣,再在船杆上掛 重視的儀式,他們的 貼上紅帶、紅紙、揮 喜興的氣氛。 春,取其大吉大利之 ,
洗刷一番·
來除去 意,也爲避風 塘帶來 拜神是水上人最

開始時,作個福、求生活作息,受着天然 后廟」,漁民篤信天 合辦的「三角水上天奉天后廟・和由漁民 的水上人家,多數供 是必須的。 神庇佑・對他們來說 居於銅鑼灣遊風店

因此廟內香火鼎盛。 非常重視 • 他們在船水上人對「意頭」亦 后娘娘能保佑他們, 除了拜天后外,

今日 東區」出版委員 會

電車經過時,幾乎

看不見有兩條電車



# 於北角糖水道的東區走廊橋臺下,隣近是北角新邨及北角碼頭, 憶,同樣,北角的一個「拍拖勝地」,亦令不少戀人流連忘返。 這個拍拖勝地,原本是一個供遊艇上落搭客的小型碼頭,位 姻緣道,曾爲不少熱戀男女留下甜蜜囘



揭期上在者記的 區東日今 個有城古

•到廟內向天后娘娘拜年。 盛傳天后娘娘能保佑水上

飯 · 一家大小便穿起簇新衣服 著否」, 加望來年好運, 家宅 **夥兒使一摊而上,爭着上「頭** 在門外等候,當廟門一開,大的情況開始出現,人們誠心的 年初一早上,人們吃過早

於銅鑼灣之東,地處旺中帶靜 ,是東區香火鼎盛的廟宇之 ,到新春時又別有一番景象。 年 川 晚 十 一 時 左 右 · 熱 鬧 (本報專訊) 天后廟坐落 

非

秧街街市 小販好耐性

忍耐力、矯捷的身 街市擺賣的小販 手及敏銳的觸角。 相信都具有很強的 行人顯身手 這個位於北角 在北角春秧街

伸手出車外,便可

無阻。

漁船一帆風順,風雨 皇• 望能保佑他們

購得需要的餘菜小

假期裏,多會上岸找

在新春這個較良的

新一號的水上

到這裏可樂得方便

,不需下車,只要

;但車內的乘客,

見怪物到臨,以敏

小販及行人便彷

但電車一出現

頭處掛上紅布,生菜

及「大吉」,冀望來

捷的身手慌忙逃避

船,據說是送給梅龍順;漁民更會燒些紙 年生財大吉 - 魚蝦大

得水洩不通,沒 必定人頭湧湧, 伸展至電車軌兩旁 市,面積雖小,但 ,每逢買餘時間, 小販多多,檔攤多 糖水道的春秧街街

食。

有一個臭氣熏天的不過,這裏選 也難抵受得住呢。 够的忍耐力,恐怕 垃圾站,若沒有足

(高麗雲

是異常「平靜」的一 新年,日間的避風場 中的單調生活,故在娛樂節目,以調劑年

> 記 者:樹仁學院新聞系 系 三年級同學系 三年級同學

香港樹仁大學圖書館 HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY







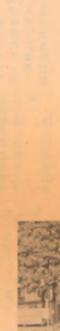




















保品質 鮮優良

廉一,

酒店預訂,便可令你們心愛的孩子們享受

個愉快難忘的假期;而你們自己,亦可 機品嘗復活節的精美糖果餅餌及豐富自

十元,小童六十元;而兒童聯歡會的收費

「合家數自助晚餐」的收費是成人九會與在場小朋友玩遊戲及分享茶點糖果。

是每位六十元。

今年在怡東酒店,小董便可在品嘗一

新鮮忌

需在家裏大費周章了 節的家長們,毋

。你們只需到附近的

力中加進 局·朱古

中小孩預祝兒童

兒童餐

四天假期爲家

難得

佳節到

•

·備好

好玩

高度。而「她」

一的

除能說話外,更

定打球的方向

a

球棒種類很多,以

桌

球

棒

製的小圓柱塊,帮助穩

友最接近的地方

的機械人與小

這位會說話

味師,製

士來的調

۵ 趁着這

法與衆不

製成的動物,好看又好吃呢!

希爾頓酒店

請了由

「兒童節」氣

說,他們

司負責人

聚天倫的好機會。而市面的朱古力白兎、

柔美小姐」,更會在場恭候光臨的小朋友

,大白兎和今年的貴賓—

- 靈精機械人「

而廿九日下午四時的「兒童聯歡會

現代的復活節,爲市民製造了一個共

活蛋等兒童恩物,更爲復活節添上無窮

●看!多別緻的復活蛋!還有各種朱古力

港加工・款式多種・ 用料由瑞士入口,在

至數百元不等。

活節的四天假期內,爲香港的「小」市民

雞和

小白兎玩耍。

合家歡自助餐」之餘,與「小農場」的小

羅麥卡連作曲和主

(本報專訊)東區附近各大酒店在復

精心泡製了一連串的慶祝活動。

**儉隨意,由四、五元** 物形朱古力,價錢豐

古力。

該公司的朱古力

多款式,各類型的朱

頭般的朱古力蛋,有 **適随君意,有小至指** 

文片名TWICE 文片名TWICE

IME,中文譯成「

陣容非常鼎盛

員,都是大有來頭

●音樂—

無論從台前至幕後人 男人心」。這部電影 它們的大細可 着小雞

大至高二、三呎的動

需要,特別推出一批 迎合顧客在復活節的 洲式食品的公司,為 品公司最忙碌的時刻。

復活蛋象徵了新

因此每年復活節來臨 各樣的朱古力食品, 復活少不了便是各式 古力是兒童的思物

也是各間朱古力食

」工序・

該公司造出

多種形狀的朱古力外

殼,有蛋形、白兎形 、袋鼠形、屋形及很

更大受兒童歡迎。 物形狀造成的朱古力 生命的開始,各款動

受孩子們歡迎的藍精

更有別緻的如花

向 歲

平 的

淡 齣

開

始

起了劇

情陷阱

現 的

實 生 墮 活 進 ア愛

文藝片。

本港一間專賣歐

## 齊 蛋 糕 一 **少** 世

美麗的天地。

希爾頓酒店

●発子,小雞和蛋糕,構成一個

C1

似羅文嘅歌藝度

・今次羅文縣新碟中會稍改 (似羅文嘅歌藝係人都知好嘢 ついいいのい)

會走大衆化路線,相信「幾一下以往作風,有幾首歌.

7

2

、刴刴

許風雨」會收埋喺哩張碟內

力復活鬼,真教人垂涎欲滴!這個節日而精心設計的蛋糕,復活蛋和朱古寶。具原來復活節將臨,這些都是爲迎接 繽紛的朱古力蛋……嗯!怎麽小白兎也變成在香甜的密瓜粒旁,好奇的注視着一堆五彩(本報專訊)一隻胖嘟嘟的小雞,正站 絲絲的朱古力? 眞奇怪!

氣氛 的設計和 「餅底」 最吸引人的,應首推復活節蛋糕。它的 佈局就更顯姿彩和巧妙,充滿節日跟一般生日蛋糕無大分別,但餅面 餅上的小屋和花草,

的玩具小雞,正伴着「復活節快樂」五個字 奪目的復活蛋呢!此外,當然少不了毛茸 糖霜和 來跟大家歡渡這個節日 鮮果砌成的,小屋旁還有幾顆顏 方還有幾顆顏色 茸

開,享受這份突如其來的驚喜! 兎,則 包上了七彩錫紙的復活蛋,顯得閃閃生輝 緻的復活蛋送給你的家人?他們定會笑逐顏何不靜悄悄的購買一個復活節蛋糕和別 磅只售四十多元,而以一般市面所見的標準實復活節蛋糕的價錢與鮮忌廉蛋糕無異,每 由甜美香滑的上等朱古力「倒模」而成的 格將無大變動 照自己需要向餅店訂造。至於復活蛋和復活 大小計算,每個只售五十八元,顧客亦可按 最佳禮物 復活兎的外形趣緻可愛,是送給小朋友的 不要以爲這些復活節食品售價昂貴 據本港某大餅店負責人表示,今年的價 復活蛋和復活兎也來湊熱鬧!它們都 售五十元至數百元不等

(何慧嫻)

到影响

**网**間分銷店,一在太

2

有純朱古力,軟心、 變萬化,經過「倒模 酒心及果仁等多款味 至於形狀更是干 使品質在某些程度受 由於加進了防腐劑, 力擺放雖較持久,但 三週內食用 般公司的朱古

道

件。 古力蛋·約售出 多的便是花籃盛載朱 古力食品的銷售量最 去年該公司在朱

該公司在東區有 節朱古力禮品。

,不妨考慮這類復活 給小孩子們一些驚喜 各位家長,若要

( 黃潔慧 )

崇光百貨公司。 古城中心,另一間在

衛索雲。 像監製畢約堅。 代啓示 錄」製片大 ●製片− 「二〇二〇」金 - 「現

心深處」演技女星

麥連。 火戰車」 龍活虎」、「小靈 高連章寧 ●攝影─ ●編劇——「 」金像攝影尼克 ٥ 金像編 --生 劇 艾美・麥廸根等領

師柏米佛尼,由保格林美大獎配樂大 —三居 是他的妻子,而是這 位寡婦。 他真正喜歡的人,不 迷人的寡婦,他發覺庭,但偶然遇上一個 工人,擁有幸福的家 曼扮演的五十歲鋼鐵 人的寡婦,他發覺 故事講述由眞赫

鄉

酒

?他的妻兒又會有甚 在二者之間作出抉擇的壓力和批評下,要 麼反應和影響呢? 。他的決定會怎樣呢 他在: 社會和明友

實性的文藝片。

和樸實的形式來表達 的存在問題,是一齣 人們在社會中所遇到 這齣片是以清淡

(周燕嫻)

接觸處,附有用皮纖維 % 木爲主。在棒端與球的 愛及台灣等地; 用料以楓 是英國、日 家先利其器」,要把桌球 %的球棒亦十分重要。 愛技術發揮全面,除了要 完 已不再是小撮人的玩意 **梁球大賽的舉行及表演之推廣下** 《紫當的練習外,選擇合適 %有合資格的 怡及球與適 ·國、日本、加拿大 桌球棒的來源大多 (本報專訊)隨着衆多桌 「工欲善其事,必

銅。 幣 電量保持了原木顏色, 電量的高好而選購。 不同,深淺有別,隨購 不同,深淺有別,隨購 不同,深淺有別,隨購 不同,深淺有別,隨購 不同,深淺有別,隨購 二截 W. 棒多由人手製造,因此學 容易彎曲但免除了金屬の 普 則 製 婚 冷縮 式棒的接口 通的約重十六安半至 要配合個 八安;長約五十七至( 时 n 量及長度方面, 熱漲之害。 Who all 人的要求, 題有木 製 25





肉碎和拌攪具兼● 。機切攪的能功



(~)推出大碟 CJAM · 三月尾將 CNAY 一定不容錯過。 CA佢嘅歌,新碟BROADW CV R 2 乙際嘅英國樂隊WH 2 〇4家又點會忘記呢!餓咗咁耐 C4一把柔美而成熟嘅嗓子·大 つの つのつつつつ (本職専門)BARB A STREISAND 有姿勢、有質 新

CAYOUR 喺復活節推出新碟 。有正正禮數中嘅 本地歌手亦會 MAN

(3. 嘅歌曲中,又再一次隊見盧 ②嘅盧冠庭,喺「第二階段 先生嘅創作才華。 鍾鎮濤大碟。 雖然樂壇偶像派熱潮很 以樂天派風格演譯歌曲

ででででででででです。 ●監製、導演— 有實力嘅歌手始終 唱 C4 C1

のでは、

01

影帝眞赫曼、女貓 王安瑪嘉烈,「 C1 我 C1 CI C1

男子組成,走新派路線, 係日本樂隊呀! 「放縱」。

嘅係中文歌,唔好以爲佢哋 第四届新秀唱片」,新樂隊 「達明一派」,由兩個中 還有充滿青春氣息的 唱 國 2 9 2 2

食物外,它

點還是在二

內醬」。

它還可加

將任何肉

她會一改俏皮得意 成熟、憂鬱觀歌,的風格,唱喲比較 大家想知佢唱成點 有得意妹林憶蓮 , 不妨留意吓佢首

至於女歌手

2 爲你家中廚 梨肉鬆…… 刴……唉! 煮出珍饈百: 能磨碎及攪 大可不用再 該種攪 家庭主 **房效勞。** 然後才可 一婦們以後 眞 花時間去 煩

故能保障用戶的安全機蓋是不能打開的,

它設有一個

安全保險

切機之另一特點,是這套二合一的攪

同形狀的薄片

塊化成了 的最大優 切各種內 切機除了 據悉 ,

價則在三百三十多元 他上述同時享有兩 他上述同時享有兩 他上述同時享有兩 灣松板屋 有售 在各大百貨公 較平 其中以銅鑼 般攪

(本報 切、烈烈 批

不同之需要, 配另一種切片器配合 切出不 用物

級;高至千多元以上,低學 售價可分高中 一針の気

の。球棒・優點是方便攜帶及避免 文香港而言,最普遍的是兩截

一截式的容易彎曲

E)

OK

CHK!

OH! 9,1

9%

CH

6

**日**然

Cirk

egy.

On

63th

£376

售量最高。

( 黃潔慧

至百多元便可,但以中價貨

品公司的負責人表示,

香港樹仁大學圖書館 HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY

不要以爲這是日本,其實只是寶馬山上小小一隅。 也爲平於的校園生活增添姿釆 教室,設備相當先進。 「香港日本人學校」,實施「東洋式」教育。 設置了體育館、演講室、圖書室和七間特別用途 適合。八層高的校舍,雖然只有教室十二間,但 用「麻雀雖小,五臟俱全」來形容這所校舍最 **矗立於這裏的,就是一所專爲在港日人而設的** 

十四名學生分享,也就變得寬敞舒適。 影片,樂器組,希望學生能從中發揮自己的潛質, 移居異地的外僑,能追上「東洋」中學生的教育程 的課程內容,也依照日本文部省來編訂,好讓這批 此外校方也積極推廣課外活動,例如自拍活動 雖然校園未可與一般中學相比,但僅由二百六 校內設施佈置不單「東洋味」農,就是連所授

文化交流公司

题

教育。 提供良好 留港日童

"震災"

夏第電

カ 出了一分

**香港** 日

現現的日 (本 本學童證

的中學。可投考香港特爲外籍人士而設 日 **回國繼續升學,另外他們亦** 本的高中學府將樂意接受他 中教育以後,何去何從呢? 這群日本學童完成了三年

寫生、繪畫和攝影的優勝作品

創作精神,透過創作展

,全港中小學生皆

相當成功,容觀的學

本屆學生創作展

主辦機構希望透過展覽,啓發香港學生

。另外還有外國兒童畫、中小學生暑期戶外

設計、和中學女紅及縫

腦繪圖,可謂將先進 中最特別的展品是電 績皆在水準之上。其

科技和藝術合二爲一

主要可分爲三部份:小

學

品總數約達一千八百件,

技巧漸 趨成熟,故

美術與勞作、中學美術與

裏敞盤

書聲在這

更為中日 ア カカン カー あかからなる アンカー 活動・増設彼此溝通。這裏不單比銅鑼灣 更像「小日本」・

直直 在實馬山

望 能做到教育開放自由,定能人材輩出,學術昌明 苦幹、負責任、有眞才實學 除靠市民勤苦外,實應歸功於政府及成功的自由經濟 政策,如政府能以自由政策放諸教育方面,因爲香港能締造今 日的繁榮爲了保持民主法治社會 的最大特色——自由競爭,胡博士希 會 的最大特色—

能明辨是非而理性化的青 者襟懷,肯脚踏實地、埋頭 人,一班具有仁民愛物的仁 THE PROPERTY OF THE

是爲明日香港培養一批接班

教育的目標及當務之急,就 重大時刻來臨前,今日大專

黃慧珠、溫<mark>幗</mark>鳳 羅愛瑜、李璇 本報記者

版明,消供社開,版明來息新學歌園 文請稿活行 發起 地名

我判斷、獨立思考的 廣知融領域,培養自認知和實踐的步驟增 爲同學首先要了解公 能力,堅定自己立場 民教育的意義,通過 當的角色,司徒華認 往一般人的公民教育 國,新政府的運作有 政權將在九七移交中 意識都不重,但本港 良好公民教育的市 政府背景特殊,以 談到大專生應擔

育的推廣更形逼切。 民支持,因此公民教 意見。 他表示:由於香

造及學術文化交流合作, 制配合銜接,且對學生的深

定的方便

他指出,面對一九九七

, 它不但與世界各國大學學 大專教育,更符合世界主

就此問題在會中發表 涌民選議員架耀忠亦 局議員范徐麗泰,葵 出以上談話。立法 大。 制訂計劃。 發揚民主、法治精

畢業典禮致歡迎詞時,提出 學院邵美珍堂,爲第十一 的實踐,是較爲適宜及更有 心平衡發展和參與社會事務

教

角色 」座談會時, 生在推廣公民教育

胡博士二月一日在樹仁

屆

監督胡鴻烈博士強調,四年

(本報專訊)樹仁學院

胡鴻烈博士在樹仁學院畢業禮上致詞

的大專教育,對學生的身

上述意見。

胡博士認爲,四年制的

國文化,才能提昇個 一培養民族意識感情 化得以繼承和發揚光 人的民族感情,使文 只有深入了解中

三認識應有權利和義 角百福道四號,令你有置 民教育, 范徐麗泰 者更方便獲得資料。 開放時間,好讓有意 指引中心 界地方增設公民教育 望政府能在九龍及新 (本報專訊)踏進北 ·並且放 可觀摩其他學校的作 \*\*\*\*\*

面,作品能兼顧實 更是歷屆中最優秀的 及純美術表現,能 百零六間學校參加。 應極爲熱烈,共有三 十月二日去函邀請全 的創作經驗和心得 , 尤其在美術設計 港學校參展,各校反 今年作品的成 美工中心在去年 利 用 方 績

擺設。此外,學生 用廢物製成各項精美 成的 多項具體教材 展品。 學生 自己はまれまれませると

製品,然而這全皆非賣

딞

同學,精心泡製的傑作

而是参加學生創作展的

輔導視學處美工中心學 內容包羅萬有,展出作

學生

創作展由教育署

擺放着的都是精緻的工藝

身於百貨公司之感,但見

品,可互相交流彼此 生達一萬多人。雖然 創作展在三月一日已 告一段落,但美工中 室,爲美勞教師提供 心仍開放永久性陳列 創作展的 生參加 中小學 100000



積極參予社會活動

的社會活動,藉此提高各同學的公民教育意識。 司徒華出席「大一 健全學生組織 (本報專訊)立法局議員司徒華呼籲各大專院 , 增加學生活 , 積

推

廣公民教育

民族關係之特定內容 據個人、社會、國家 民教育,他稱,可根 至於如何推廣公 極參子

四提倡共同道德 備成立一公民教育統 在會中透露:政府 壽委員會,邀請非 另外,范徐

民教育事宜 爲了更易推廣公

\*該中心於同時間在烏溪沙青年新

青年協會

民新街青年中心及聖公會主 假維多利亞公園4-6球場、 期日)至二十二日(星期六)

心舉行,歡迎參加

,詳情請電

有關機構 堂青年中 禁毒之聲

六日(星

將先後

\*\*\*\*\*

万人士参加,統籌公

\*香港中華基督教青年

河街四十六號二樓,或電5-六七一五 戶外康樂營舉行「活力青年營」。 心,定三月二十二日至二十 三日於西貢\*香港中華基督教青年會黃傳經中 以上青年參加,報名可親到筲箕灣西灣 邨舉辦「青年音樂營」, 歡迎十六歲 至下午六時。

迎合將來需要 全港 輔助工具,時 及電子模型爲 間由上午十時 以幻燈、電腦 覧形式外,更

院邵美珍堂

日

系」公開展覽。內容以研究現代中國貨 幣金融體系及未來展望爲主,除一般展 奉行「中國貨幣及金融體

享活動

賢馬山道慧翠道樹仁學 系系會將於三月二十一 至二十五日,假北角 \*樹仁學院經濟學

女性拓新 時十五分 月十一日 七一查詢 \* 聖

各種絲花 知」充實課程,內容包括教授 至九時四十五分,籌辦「活力至五月十三日,逢星期二晚七 公會主誕堂社會服務中心於三

\*

\*

加年青女性對自我認識,歡手工藝製作技巧,並透過分 迎十七歲以上 一八五二〇一 一八五二〇一 \* \*

\*香港 同廻響」巡廻展覽,由三月十 30 樹仁學院社區服務團舉辦 査詢。

\* \* \* \* \*

香港樹仁大學圖書館 HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY LIBRARY \*\*\*

今日 東區 請 分類

填妥附表,連同廣告 小廣告 毎

個(高一格)。

期

新聞系LG一〇九一今日東區」廣告部。費。郵寄香港北角寶馬山道慧翠道樹仁學院 者惠刋分類廣告,

毎段大字四個小字三十

十二元,不折不扣。 茲函附港幣 元支票

由一九 月至一

如用劃線支票 抬頭 九 請寫上一今日東區 年 月止共

期

刊戶:

備設及貎外校學人本日港香山馬寶



旅遊協會投訴,最主要的原因是他們大多不知道原來

上的旅遊投訴都是關於往內地旅行,遭受「貨不對辦 接觸三百四十多宗旅遊投訴,而在二月份中,九成以

」的待遇。與去年同期數字比較,實未有激增的跡象

,只因傳媒多報導才引起大衆關注。 (江麗羣

在內地直接向有關當局投訴。

但由於投訴只屬「治標」之法,因此立例管制內

會在返港後,才向旅行社或消費者委員會,甚至中國

,香港旅客在內地旅遊遇到「貨不對辦」

,他們多

根據消費者委員會數字顯示,今年一

的。

、二月間共

象是無可避免 不對辦」的現 往往不敷應用 旅客湧入時, 設施,在大量

,因此,「貨

黄德又表

提高旅遊業的

受旅客的意見 省旅遊局亦接

,從而改善及

似香港消委會的組識,接受消費者投訴

據香港中國旅遊協會會長黃德表示:內地亦有類

其次,各

及追討賠償嗎?

情形,旅客可以直接向中國有關當局投訴,追究責任

條件,主要爲加强管理,保護旅行合法權益及促進旅 地旅行社才是「治本」之法。現時內地的旅行社管制

斷木懸空

危及路

人

立着一株卅餘呎高的大 界的行人輔助線旁邊

英皇道與濱海街交

,身

遊業爲依歸。

內地的旅遊業仍在萌芽階段,不少旅遊單位所提供的

雖然有關的法例是保障旅遊人仕的權益,但碍於

(本報專訊) 到國內旅遊,若遇「貨不對辦」的

十

二個月後,應經由註册工程師作詳細測試及檢查,以確保運作正常。

維修。再在六個月內,由註册工程師進行檢驗;而使用

後一個月內,找到註册的承建商負責電梯方面的保養及

根據現行法例,安裝電動樓梯的物業,需要在安裝

若意外不幸發生,機電工程署會派員前往意外現場調查,或要求承建商呈交意外報告

因此,電動樓梯發生故障,以致發生危害使用者安全的事件是極微的。

確定肇事的起

因,避免意外再度發生。

海報, 並 並 目,主要 且會長期 署發言人 在電視短 的宣傳項 示,今次 崔先生表 機電

使用扶手 行連串宣 在日內推 報專訊) 免意外重 電梯,以 演 教導市民 傳活動, 政府機電 如何正確 工程署將 0

運

輸

科

建

議 肖出

滅

學

生

車

船

津

月占

(本報專照) 選

已發起簽名運動,反

籌港府各部門有關青年事務

樹仁學院學生會

閱,並決定新計劃會 於四月提交行政局審 船建貼的建議書,將 輸科削減學生乘搭車

否在下學年實施。



推行,使市民對自動梯掌握更正確的知識

彭續說。

不是因機器發生故障,而導致死傷。 根據資料所指,近月來所發生的意外,絕大部份並 主要原因是使用者運用時疏忽,並不依從正確的指 卻很龐大,在八五至八六年度將達二

家人陪伴使用,這樣才能確保使用者的安全。 近梯邊。其次,小童及年老者亦應小心扶持手柄,或由 衡,才會做成意外。 示,或對電動樓梯的使用方面未能適應,而突告失去平 機電署指出:使用者應緊握扶手站於梯旁,避免站

已發信要求註册承建商,建議物主封閉電動樓梯旁的空隙,避免重蹈覆轍(江麗摹) 致於電梯旁空隙方面,機電工程署及建築物條例執行署,鑑於空隙過間,導致死傷意 池認爲:設有五張波 案。

作,並在短期內向立 制,展開諮詢民意工 的私人桌球會納入管 府正爲現時不受管制 (本報專訊)港

法局提交有關條例草 旺角區議員何非 四張波枱走法律漏洞

無牌經營。 項有益娛樂,但 他指出:桌球本

管制範圍

管制,因經營成本鉅 大,不法商人難利用 枱的桌球室便應立例 因私人會式的桌球室 亦難入內檢視。加上 不受法例管制,警方

以必須將之納入法例 營業時間不限,亦易 成罪案滋生之地,所 校服人仕進。 止十六歲以下及穿着 球會發牌的漏洞,禁 , 應加速堵塞目前桌

進入桌球室,對當中 的青少年,提供適當 輔導。(廣偉明) 且要使更多外展社工 應提倡此項運動。並 而市政局及康體處亦 務機構設立桌球室; 球運動康樂化,政府 可一面資助青少年服 他同時提議把桌 名及聯絡電

何議員建議政府 來稿請所姓 的不平事, 對東區發生 投訴

課外活動。而工作小組檢討的主要目 助有需要的學童。並鼓勵他們多參加 課外活動。而運輸署在這方面的支出 改善之處。的,乃針對現時津貼措施是否有需要 貼計劃,乃欲透過資助交通費下,帮 問時表示。當年運輸署推行的車船津 質非一積極方法,以鼓勵學生多參予 減對學童搭車船的津貼,計劃的第一階段是取消學校假期內的津貼。其他階段包括把津貼學齡降底至二十歲,及 取消對大專生的津貼。若建議獲得通過,則整個計劃會需要一至兩年全面實施。 ,成立了專賣檢討學生乘船車船建貼計劃小組,經數月的研討後,在八五年底建議,用 運輸科助理運輸司彭醒棠接受訪 小組發覺到資助交通費 生 爲:專上學生在津貼計劃中佔的比而張祝珊紀念中學梁校長則認 津貼與課外活動亦不可相提並論。 意見,其中北角蘇浙公學張校長表 地控制支出,是有削減津貼的需要 億九千萬港元,故爲了長遠及有效 活動,對部份學生是不公平,而且 示,將削減所得的款項來加强課外 社團辦課外活動。 。而節省所得的款項會撥給學校及 對於是次建議,學界各持不同 起 名 運 反

學生會的意見,大部份均反對該項建 外,其餘各院校均未有作出任何行動 議,但除了樹仁發起了簽名運動反對 遍不足,而大部份專上學生亦有兼職 ,以表明他們的立場。(陳碧筠 故他贊成削減學童車船津貼。 此外、港大、中大、浸會及樹仁

在學校假期中。但衞理中學張校長卻 平;他建議可先取消週日的津貼而非 表示,現時學校開辦課外活動經費曾

率甚少,故削減 專上學生津貼是不公

「循序漸進」的方式削 對運輸科該項建議。 運輸科在去年八 會將 據 衆會 員;而及區域

政務總署政務主任黃復華透露 短期 ,委員會亦會挑選一些積極參 務的青年領袖成爲一員 內正式成立。(楊玉貞) 確實人選未定,但相信該

員;而 教育界,傳媒及學術界 及區域市政局則兩局選一各成 除由非官首議員担任;市政局 } 委員會成員共十五名,主》出現。 各佔 ,以免有重複或被忽略 一席。 

(本報專訊) 政府即將 V

## 的途人,構成危險。條氣根纏繞着,掛在半空搖搖欲墜。 榕樹,樹上向馬路一條两呎長樹幹折斷了,僅被幾 對在此 過馬路

## OCEAN PRINTING

Hong Kong Industrial Bldg., 1/F Block G, 444 Des Voeux Rd, W., Hong Kong. Tel: 5-8195112 香港德輔道西香港工業大厦四四四號一樓G座

### 屋

儘管現時本港閱讀風氣好像一塊「荒田」 **,但我們深信大家的** 和心力能將追塊|荒田」變爲|艮田」 ;我们时努刀開墾 上你們的悉心灌溉和默默耕耘,定必可培育出「豐盛的閱讀稻穗」 歡迎您加入我們的開荒行列。

- ☆ 各類書刊長期
- ☆第一時間爲你提供國內、台灣、香港各版書籍。
- ☆精心策劃各大專、中小學、社團及商場書展。
- ☆學校、社團訂書、專人運送。 ☆寧靜、優雅、舒適是我們的特色。
- ☆海外郵購,快捷妥當。

灣仔莊士敦道214-6號 2 B (油站對面,松田鞋店樓上)

5-8916932

(假日照常) 閱讀風氣齊推廣,開路先鋒我担當